CURRICULUM ACCADEMICO

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **PELLONI GABRIELLA**
E-mail gabriella.pelloni@univr.it, gabriella.pelloni@pec.it

ESPERIENZA PROFESSIONALE ATTUALE

- Date (da – a) DAL 01/12/2021
- Nome dell'azienda e città UNIVERSITA' DI VERONA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
PROFESSORESSA ASSOCIATA
- Posizione lavorativa 10/M1 LINGUE, LETTERATURE E CULTURE GERMANICHE
- Settore concorsuale GERM-01/B – LETTERATURA TEDESCA
- Settore disciplinare Intersezioni tra letteratura e filosofia, in particolare per quanto riguarda l'opera di Nietzsche, le sue fonti e la sua ricezione nella cultura europea del Novecento; Interrelazione tra letteratura e questioni sociali (identità, esilio, migrazione); "Klassische Moderne"; L'opera di Ingeborg Bachmann; Letteratura e cultura ebraico-tedesca; Transculturalità e translinguismo
- Aree di ricerca

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) 01/01/2002 – 23/03/2005
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione UNIVERSITÀ DI PADOVA, DIPARTIMENTO DI LINGUE ANGLO-GERMANICHE E SLAVE
- Corso di studio DOTTORATO DI RICERCA IN LINGUISTICA, FILOGIE E LETTERATURE ANGLO-GERMANICHE E SLAVE (INDIRIZZO: GERMANISTICA)
- Titolo conseguito DOTTORE DI RICERCA

- Date (da – a) 01/10/1995 – 28/03/2001
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione UNIVERSITÀ DI PADOVA, FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA
- Corso di studio LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE
- Titolo conseguito DIPLOMA DI LAUREA (QUADRIENNALE, VECCHIO ORDINAMENTO)
- Voto 110/110 E LODE

- Date (da – a) 01/10/1998 – 31/07/1999

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Corso di studio

EBERHARD-KARL-UNIVERSITÄT TÜBINGEN, NEUPHILOLOGISCHE FAKULTÄT
 NEUERE DEUTSCHE LITERATUR (ERASMUS)

**CAPACITÀ E COMPETENZE
 PERSONALI E ORGANIZZATIVE**

**ATTIVITÀ DI RICERCA
 PRESSO ATENEI ITALIANI**

2006–2010: Assegno di ricerca biennale (ai sensi dell'art. 51, comma 6, della legge 27.12.97, n. 449) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Anglo-Germaniche e Slave dell'Università degli Studi di Padova (decorrenza: 01/05/2006; durata complessiva: 4 anni, rinnovato nell'aprile del 2008).

2011–2012: Borsa di ricerca annuale presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (decorrenza: 01/02/2011).

2012–2013: Assegno di ricerca annuale (ai sensi degli artt. 22 e 24 della Legge 240/2010) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (decorrenza: 01/06/2012).

2013–2015: Assegno biennale senior (ai sensi degli artt. 22 e 24 della Legge 240/2010) presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università degli Studi di Padova (decorrenza: 01/06/2013).

2015–2018: Ricercatrice a tempo determinato (tip. A) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (01/12/2015-30/11/2018).

2018–2021: Ricercatrice a tempo determinato (tip. B) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (01/12/2018-30/11/2021)

2021-: Professoressa Associata di Letteratura tedesca (L-LIN/13) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (01/12/2021-)

2025: Conseguimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale per la Prima fascia per il settore disciplinare GERM 01/B.

**INCARICHI DI INSEGNAMENTO
 PRESSO ATENEI ITALIANI**

a.a. 2004/05 e 2005/06: Attività di didattica integrativa e di supporto per i corsi di Letteratura tedesca della laurea triennale in Lingue e culture moderne presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Padova (seminari di traduzione e di analisi del testo).

a.a. 2007/08: Docenza a contratto di Letteratura tedesca 2 per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale (42 ore, 6 CFU) presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Padova.

a.a. 2009/10: Docenza a contratto di Letteratura tedesca 2 per i corsi di laurea triennale in Lettere, Lingue e culture moderne e Mediazione linguistica e culturale (42 ore, 6 CFU) presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Padova.

a.a. 2010/11: Docenza a contratto di Letteratura tedesca 1 per i corsi di laurea triennale in Lettere, Filosofia, Lingue e culture moderne e Mediazione linguistica e culturale (63 ore, 9 CFU), e di Letteratura tedesca 2 per il corso di laurea in Mediazione linguistica e culturale (42 ore, 6 CFU) presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DISLL) dell'Università degli Studi di Padova.

a.a. 2011/12: Docenza a contratto di Letteratura tedesca 1 per i corsi di laurea triennale in Lettere, Filosofia, Lingue e culture moderne e Mediazione linguistica e culturale (63 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università degli Studi di Padova.

a.a. 2013/14: Docenza a contratto di Letteratura tedesca 1 per i corsi di laurea triennale in Lingue e letterature straniere e in Lingue e culture per l'editoria (54 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2014/15: Docenza a contratto di Letteratura tedesca 1 per i corsi di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e in Lingue e culture per l'editoria (54 ore, 9 CFU) e di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea magistrale in Lingue e letterature comparate europee ed extraeuropee (36 ore, 6 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2015/16: Insegnamento di Letteratura tedesca 1 per il corso di laurea triennale in Lingue e Culture per l'Editoria (54 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2016/17: Insegnamento di Deutsche Literatur 2 per i corsi di laurea triennale in Lingue e letterature straniere e in Lingue e culture per l'editoria (54 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2017/18: Insegnamento di Letteratura tedesca 1 per i corsi di laurea triennale in Lettere e Lingue e Letterature straniere (54 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2017/18: Lezioni di Didattica della letteratura tedesca (8 ore) per il Laboratorio di Introduzione alle Metodologie e Tecnologie didattiche per il corso di Laurea magistrale in Lingue e letterature comparate europee ed extraeuropee presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2018/19: Insegnamento di Letteratura tedesca 1 per il corso di laurea triennale in Lingue e Letterature straniere (54 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2018/19: Insegnamento di Letteratura tedesca 1 per il corso di laurea triennale in Lingue e culture per l'editoria (54 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2019/20: Insegnamento di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e letterature straniere (54 ore, 9 CFU) e di Deutsche Literatur und Kultur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e il commercio internazionale (54 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2019/20: Lezioni di Didattica della letteratura tedesca (12 ore) nell'ambito dei "Laboratori e tirocini di introduzione alle metodologie e tecnologie didattiche" (Progetto di eccellenza dipartimentale) per il corso di Laurea magistrale in Lingue e

letterature comparate europee ed extraeuropee presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2020/21: Insegnamento di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e letterature straniere (54 ore, 9 CFU) e di Deutsche Literatur und Kultur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e il commercio internazionale (54 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2020/21: Lezioni di Didattica della letteratura tedesca (12 ore) nell'ambito dei "Laboratori e tirocini di introduzione alle metodologie e tecnologie didattiche" (Progetto di eccellenza dipartimentale) per il corso di Laurea magistrale in Lingue e letterature comparate europee ed extraeuropee presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2021/22: Insegnamento di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e letterature straniere (54 ore, 9 CFU), di Deutsche Literatur und Kultur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e il commercio internazionale (54 ore, 9 CFU) e di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e Culture per l'Editoria e i media digitali (12 ore, 2 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2021/22: Lezioni di Didattica della letteratura tedesca (12 ore) nell'ambito dei "Laboratori e tirocini di introduzione alle metodologie e tecnologie didattiche" (Progetto di eccellenza dipartimentale) per il corso di Laurea magistrale in Lingue e letterature comparate europee ed extraeuropee presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2022/23: Insegnamento di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e letterature straniere (54 ore, 9 CFU), di Deutsche Literatur und Kultur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e il commercio internazionale (54 ore, 9 CFU) e di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e Culture per l'Editoria e i media digitali (12 ore, 2 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2022/23: Didattica della letteratura tedesca (24 ore) nell'ambito del "Teaching Lab" per il corso di Laurea magistrale in Lingue e letterature comparate europee ed extraeuropee presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2023/24: Insegnamento di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e letterature straniere (30 ore, 5 CFU), di Deutsche Literatur und Kultur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e il commercio internazionale (54 ore, 9 CFU) e di DEUTSCHE LITERATUR 2 – MASTER per il corso di laurea magistrale in Languages, Literatures and Digital Culture (36 ore, 6 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2023/24: Didattica della letteratura tedesca (24 ore) nell'ambito del "Teaching Lab" per il corso di Laurea magistrale in Lingue e letterature comparate europee ed extraeuropee presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2024/25: Insegnamento di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e letterature straniere (60 ore, 9 CFU) e di Deutsche Literatur 2 per il corso di laurea triennale in Lingue e Culture per l'Editoria e i media digitali (60 ore, 9 CFU) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

a.a. 2024/25: Didattica della letteratura tedesca (24 ore) nell'ambito del "Teaching Lab" per il corso di Laurea magistrale in Lingue e letterature comparate europee ed extraeuropee presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

INCARICHI DI INSEGNAMENTO E
RICERCA PRESSO ATENEI E
CENTRI DI RICERCA ALL'ESTERO

2003/04: Borsa di ricerca DAAD (Forschungsstipendium für Doktoranden und Nachwuchswissenschaftler) presso l'Istituto di Germanistica della Ruhr-Universität-Bochum (01/12/2003 – 31/01/2004).

2006/07: Borsa di ricerca DAAD (Forschungsstipendium für Doktoranden und Nachwuchswissenschaftler) presso la „Philosophische Fakultät“ dell'Università di Potsdam (01/10/2006 – 31/07/2007).

2007: Docenza a contratto presso la Philosophische Fakultät (Jüdische Studien) dell'Università di Potsdam (aprile-luglio 2007).

2010: Borsa di ricerca della Moses Mendelssohn Stiftung per un soggiorno di ricerca presso i "Zentral Zionist Archives" di Gerusalemme (ottobre 2010).

2010: Borsa di ricerca DAAD (Forschungsstipendium für Hochschullehrer und Wissenschaftler) presso il Moses Mendelssohn Zentrum für Europäisch-Jüdische Studien - Potsdam (01/11/2010 - 31/01/2011).

2013: Borsa di ricerca del Programma COOPERINT 2012 dell'Università degli Studi di Verona per un soggiorno presso lo "Institut für Deutsche und Niederländische Philologie" della Freie Universität di Berlino (01/04/2013 – 31/05/2013).

2014: Borsa di ricerca della Deutsche Schiller Gesellschaft per attività di ricerca presso il Deutsches Literaturarchiv – Marbach am Neckar (01/11/2014 – 31/11/2014).

2015: Contributo dell'Associazione Italiana di Germanistica per la partecipazione al convegno internazionale "‘Ja, mein Herr, Sie sind ein Dichter’. Nietzsche und die Lyrik" - Jahrestagung der Nietzsche-Gesellschaft (Nietzsche-Dokumentationszentrum, Naumburg/Saale: 15-18 ottobre 2015).

2016: Staff Teaching Mobility (Programma Erasmus+) presso l'Università di Stoccarda – Institut für Neuere Deutsche Literatur (23/05/2016 – 03/06/2016).

2017: Research-Fellowship presso la „Axel Springer Stiftungsprofessur für deutsch-jüdische Literatur- und Kulturgeschichte, Exil und Migration“, Kulturwissenschaftliche Fakultät, Europa-Universität-Viadrina (Frankfurt/Oder) (01/11/2017 – 31/11/2017).

2019: Borsa di ricerca DAAD (Forschungsstipendium für Hochschullehrer und Wissenschaftler) presso la „Arbeitsstelle Interkulturelle Literatur- und Medienwissenschaft“, Fakultät für Geisteswissenschaften, Universität Hamburg (01/12/2018 - 28/02/2019).

2020: Staff Teaching Mobility (Programma Erasmus+) presso la „Axel Springer Stiftungsprofessur für deutsch-jüdische Literatur- und Kulturgeschichte, Exil und Migration“, Kulturwissenschaftliche Fakultät, Europa-Universität-Viadrina (Frankfurt/Oder) (15-16/01/2020).

2024: Staff Teaching Mobility (Programma Erasmus+) presso la „Axel Springer Stiftungsprofessur für deutsch-jüdische Literatur- und Kulturgeschichte, Exil und Migration“, Kulturwissenschaftliche Fakultät, Europa-Universität-Viadrina (Frankfurt/Oder) (3-4/07/2024)

COORDINAMENTO E
ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI
E SEMINARI

ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI SCIENTIFICI IN ITALIA E ALL'ESTERO

9-10/11/2007: Organizzazione (con Merio Scattola) delle giornate di studio in commemorazione del Prof. Emilio Bonfatti: "I classici rileggono i classici. Autori di Weimar nel Novecento tedesco", Università di Padova, Dipartimento di Lingue e Letterature Anglo-Germaniche e Slave.

28/01/2012 – 24/02/2012: Collaborazione nell'organizzazione di un ciclo di seminari: "Così parlò Zarathustra nella lettura di C.G. Jung" (seminari 1934-1939), Libera Scuola di Terapia Analitica di Milano (Li.S.T.A.) e Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona.

19-20/04/2012: Organizzazione (con Marco Prandoni, Marika Piva e Chiara Conterno) delle giornate di studio: "Ferite nella carta. Il trauma nelle letterature europee contemporanee", Centro Universitario San Gaetano di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università degli Studi di Padova.

29-30/11/2013: Organizzazione (con Isolde Schiffermüller) del convegno internazionale: "Pathos, Parodie, Kryptomnesie. Das Gedächtnis der Literatur am Modellfall von Nietzsches Zarathustra", Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere. Ente finanziatore: Fritz Thyssen Stiftung.

13-16/06/2015: Organizzazione (con Christoph König, Isolde Schiffermüller, Christian Benne) del convegno internazionale: "Max Kommerell (1902-1944). Zur Aktualität von Lektürepraxis und Traditionsbildung" – Villa Vigoni Gespräche 2015. Ente finanziatore: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG).

03-04/03/2016: Organizzazione (con Claus Zittel, Stuttgart Research Centre for Text Studies) del seminario internazionale: „Nietzsche: Ästhetik, Rhetorik, Poetik“ – Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona/ Stuttgart Research Centre for Text Studies (SRCTS).

06-07/12/2016: Organizzazione (con Manuel Boschiero) del convegno nazionale: "L'est nell'ovest", Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere.

19-20/12/2018: Organizzazione (con Maria Carolina Foi, Claus Zittel, Marco Rispoli) del convegno internazionale: "Ästhetische Korrespondenzen bei Heine und Nietzsche", Istituto Italiano di Studi Germanici (Roma), Piano Triennale della ricerca 2017-2019.

25-26/06/2020: Organizzazione (con Ievgeniia Voloshchuk, Kirsten Möller - (Chiellino-Forschungsstelle für Literatur und Migration, Europa-Universität-Viadrina Frankfurt/Oder) del workshop internazionale (online): "An der Grenze zwischen den Kulturen: Migrationserfahrungen in Literatur, Theater und Film"

08/10/2020: Organizzazione (con Ievgeniia Voloshchuk, Andrey Achkasow, Kirsten Möller, Sergey Troitskiy, Boris Bigun) del workshop internazionale (online): „Zwischen Heimat, Fremde und Diaspora: Erfahrungen der Selbstpositionierung von

(Post)migrat*innen in der Gegenwartsliteratur“ – Workshop tenuto all’interno del 7. Convegno Internazionale „Mechanism for Formation of Cultural Exclusion and Frontier Zones – 2020” (Alexander Herzen-University of St. Petersburg)

08/10/2021: Organizzazione (con Ievgeniia Voloshchuk, Kirsten Möller, Sergey Troitskiy, Valery Zusman) del Workshop internazionale (online): „Sprachwechsel – Perspektivenwechsel? Mehrsprachigkeit und kulturelle Vielstimmigkeit in interkultureller Gegenwartsliteratur“ - Workshop tenuto all’interno dell’8. Convegno Internazionale „Mechanism for Formation of Cultural Exclusion and Frontier Zones – 2021” (Alexander Herzen-University of St. Petersburg)

19-21/05/2022: Organizzazione (con Susanna Zinato, Annalisa Pes, Luca Salvi, Manuel Boschiero, Daniele Artoni) del Convegno internazionale “Letteratura della migrazione”, Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere.

16/05/2024: Organizzazione della giornata di studio “Die Osterweiterung der deutschsprachigen Literatur. Versuch einer Bilanz” nel contesto di un ciclo di seminari dedicati alla letteratura transculturale di lingua tedesca (Progetto di Eccellenza Dipartimentale 2023-2027), Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere.

24/05/2024: Organizzazione della giornata di studio “Living in Difference” nel contesto del Progetto di Eccellenza Dipartimentale 2023-2027, Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere.

26-28/05/2025: organizzazione (con Paola Bellomi e Marika Piva) del Convegno internazionale “A New Babel: Multilingualism, Translingualism and Translation in Contemporary Literature”, Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere.

ORGANIZZAZIONE DI CONFERENZE, SEMINARI E INCONTRI CON AUTORI E AUTRICI

Giugno 2011: Incontro con la poetessa Uljana Wolf. Istituto di Cultura Italo-Tedesco di Padova, ente finanziatore: Goethe Institut Rom.

Novembre 2011: Incontro con le scrittrici Claudia Rusch e Julia Rabinovich. Festival Umbria Libri 2011.

Giugno 2012: Conferenza della Prof.ssa Maria Carolina Foi (Università di Trieste): “Sul Rabbi di Bacharach di Heinrich Heine. Con una prospettiva sulla “tradizione nascosta” di Hannah Arendt. Università di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari.

Giugno 2012: Conferenza del Prof. Marco Rispoli (Università di Padova): “Polemica e poetica in Ludwig Boerne. Eine Denkschrift di Heinrich Heine”. Università di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari.

Aprile 2012: Incontri con la poetessa e editrice Daniela Seel (Kookbooks Verlag). Istituto di Cultura Italo-Tedesco di Padova, Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, ente finanziatore: Goethe Institut Rom.

Settembre 2012: Conferenza della Prof.ssa Isolde Schiffermüller (Università di Verona): “Franz Kafka: Literatur als “Codex von Gesten””. Università di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari.

Aprile 2013: Incontri con la poetessa Monika Rinck. Istituto di Cultura Italo-Tedesco di Padova / Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere; ente finanziatore: Goethe Institut Rom.

Dicembre 2014: Incontro con la poetessa Monika Rinck. Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere.

Ottobre 2017: Open lecture della scrittrice Emine Sevgi Özdamar: "I traumi della storia e la forza della letteratura". Università di Verona, Scuola di Dottorato in Scienze umanistiche.

Ottobre 2017: Seminario di Dottorato con la scrittrice Emine Sevgi Özdamar: "La letteratura turco-tedesca della migrazione". Università di Verona, Scuola di Dottorato in Scienze umanistiche.

Aprile 2018: Conferenza del Dott. Axel Pichler (Università di Stuttgart): "Über das Projekt einer neuen Edition von T.W. Adornos Ästhetische Theorie". Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere.

Maggio 2019: Lezione dottorale del Prof. Carmine Gino Chiellino (Università di Augsburg) dal titolo "La letteratura interculturale in lingua tedesca". Università di Verona, Scuola di Dottorato in Scienze umanistiche.

Maggio 2019: Open lecture dello scrittore Carmine Gino Chiellino (Università di Augsburg) dal titolo "Perché scegliere un'altra lingua per diventare scrittore". Università di Verona, Scuola di Dottorato in Scienze umanistiche.

Maggio /Novembre 2019: Ciclo di lezioni per gli insegnamenti di Letteratura tedesca 1 e Deutsche Literatur 2 del Dott. Davide Di Maio (Hafencity-Universität-Hamburg) dal titolo "Gli inizi della letteratura metropolitana in Germania: Heinrich Heine e Ludwig Börne" (finanziato dal Programma di Internazionalizzazione di Ateneo 2018/19)

21/05/2022: Incontro con l'autore Vladimir Vertlib e presentazione del romanzo *Zebra im Krieg* (2022) nel contesto del Convegno internazionale "Letteratura della migrazione", Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere.

10/10/2024: Organizzazione di un seminario di studi con la scrittrice Olga Martynova nel contesto di un ciclo di seminari dedicati alla letteratura transculturale di lingua tedesca (Progetto di Eccellenza Dipartimentale 2023-2027), Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere.

PARTECIPAZIONE CON
INTERVENTO A CONVEGNI E
SEMINARI NAZIONALI E
INTERNAZIONALI

PARTECIPAZIONE COME RELATRICE A CONVEGNI SCIENTIFICI IN ITALIA E ALL'ESTERO

09/12/2006: Intervento dal titolo "Heinrich Heine in der italienischen Literaturkritik im 20. Jahrhundert", 9. Forum Junge Heine-Forschung, Heinrich-Heine-Institut, Düsseldorf.

06/12/2006: Intervento dal titolo „Il debutto di Juli Zeh sulla scena letteraria tedesca”, giornata di studio: "L'Europa dei giovani. Sguardi su autori emergenti e nuove tendenze nelle letterature europee contemporanee", Università degli Studi di Padova, Facoltà di Lettere e Filosofia.

09-10/11/2007: Intervento dal titolo "Tra simbolo e allegoria. Max Kommerell lettore di Goethe", convegno nazionale: "I classici rileggono i classici. Autori di Weimar nel Novecento tedesco", Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Lingue e Letterature Anglo-Germaniche e Slave.

12-13/12/2007: Intervento dal titolo "Le prospettive berlinesi di Vladimir Kaminer", giornate di studio: "Scrivere tra due culture", Università degli Studi di Padova, Facoltà di Lettere e Filosofia.

15-17/10/2008: Intervento dal titolo "I Briefe aus Berlin di Heinrich Heine nel contesto della pubblicistica del Biedermeier", convegno internazionale: "La scrittura epistolare in Europa dal Medioevo ai giorni nostri: generi, modelli, trasformazioni", Università di Palermo, Dipartimento di Letterature e Culture Europee.

04/12/2008: Intervento dal titolo "Hendrik Jackson e la crociata della poesia", giornata di studio: "La poesia contemporanea in Europa", Università degli Studi di Padova, Facoltà di Lettere e Filosofia.

13/02/2009: Intervento dal titolo "Narratore, storia e tempo negli ultimi romanzi di Joseph Roth", convegno nazionale: "Storia e narrazione" (PRIN 2006), Università di Bari, Facoltà di Lettere.

17-18/09/2009: Intervento dal titolo "Spazieren in Nachkriegswirren. Joseph Roths Wiener Flanerie", convegno internazionale: "Baustelle/Laboratorium Kultur: Österreichische Literatur zwischen den Kriegen", Universität Klagenfurt, Institut für Germanistik.

04/12/2009: Intervento dal titolo "La traiettoria del sovversivo nella Kanakliteratur di Feridun Zaimoglu", giornate di studio: "Nuove voci impegnate della letteratura europea", Istituto di cultura Italo-tedesco di Padova, con il patrocinio della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Padova.

11-12/12/2009: Intervento dal titolo "Heinrich Heine tra Carducci, Croce e Noventa", convegno internazionale: "Le soupçon mitteleuropeen en Italie au tournant du XIX^e siècle", Université de Franche-Comte.

15-16/11/2011: Intervento dal titolo "Max Kommerell legge Schiller", giornate di studio: "L'opera di Friedrich Schiller in Germania tra le due guerre", Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari.

28/01/2012: Intervento dal titolo "Sul commento di C.G. Jung allo Zarathustra di Nietzsche", giornate di studio: "Così parlò Zarathustra nella lettura di C.G. Jung", Libera Scuola di Terapia Analitica (Li.S.T.A.).

24/02/2012: Intervento dal titolo "Simbolo e stile nello Zarathustra di Nietzsche", giornate di studio: "Così parlò Zarathustra nella lettura di C.G. Jung", Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

19-20/04/2012: Intervento dal titolo "La Heimat scomparsa. Trauma e memoria nella letteratura tedesca contemporanea", giornate di studio: "Ferite nella carta. Il trauma nelle letterature europee contemporanee", Centro Universitario San Gaetano di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università degli Studi di Padova.

11/09/2012: Intervento dal titolo "Il Münchhausen di Paul Scheerbart", giornata di studio: "Le avventure del Barone del Münchhausen tra Germania, Inghilterra e

Russia”, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell’Università degli Studi di Padova.

13-16/10/2012: Intervento dal titolo “Der Typus Zarathustra. Zu Nietzsches Selbsterzählung in Ecce homo”, convegno internazionale: “Ohnmacht des Subjekts - Macht der Persönlichkeit”, Nietzsche-Gesellschaft, Nietzsches Dokumentationszentrum Naumburg/Saale.

24-25/10/2012: Intervento dal titolo “Heinrich Heine in Italia durante la Grande Guerra”, convegno internazionale: “Germania-Italia. Ricezioni reciproche e storie divise nell’età contemporanea”, Deutsches Historisches Institut (Roma).

6-7/12/2012: Intervento dal titolo “Die Gnade Morphium, aber nicht die Gnade eines Wortes. Ingeborg Bachmann in der italienischen phänomenologischen Psychiatrie”, convegno internazionale: “Re-Inszenierungen von Ingeborg Bachmann in Italien”, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell’Università degli Studi di Verona.

29-30/11/2013: Intervento dal titolo „Kryptomnesie und literarisches Gedächtnis in Nietzsches Zarathustra“, convegno internazionale: „Pathos, Parodie, Kryptomnesie. Gedächtnis der Literatur in Nietzsches Also sprach Zarathustra“, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell’Università degli Studi di Verona.

30/05/2014: Intervento dal titolo “Verso l’Europa. Miti moderni in Zehra Çirak e Emine Sevgi Özdamar”, convegno nazionale: “Scrittrici nomadi. Passare i confini tra lingue e culture”, Dipartimento di Filosofia dell’Università della Sapienza di Roma.

24-25/10/2014: Intervento dal titolo “Vicine lontananze. La lirica di Zehra Çirak e Zafer Şenocak”, convegno nazionale: “Negoziazioni e performance identitarie di migranti nell’Europa contemporanea”, Università degli Studi di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature.

13-16/06/2015: Intervento dal titolo “Veränderte Mischungen. Max Kommerells ästhetische Erziehung”, convegno internazionale: “Max Kommerell (1902-1944). Über die Aktualität von Lektürepraxis und Traditionsbildung”, Villa Vigoni.

13-15/10/2015: Intervento dal titolo “Das Künstlerische, nur ein Mittel? Zu Nietzsches mimischer Kunst in Also sprach Zarathustra”, convegno internazionale: “‘Ja, mein Herr, Sie sind ein Dichter’. Nietzsche und die Lyrik”, Jahrestagung der Nietzsche-Gesellschaft, Nietzsche-Dokumentationszentrum, Naumburg/Saale.

3-4/03/2016: Intervento dal titolo “Nietzsches Kunst der Gebärde”, seminario internazionale: „Nietzsche: Ästhetik, Rhetorik, Poetik“, Università degli Studi di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere.

20-21/10/2016: Intervento dal titolo „Nietzsche lettore della Divina Commedia“, convegno internazionale: “Dante oltre i confini. La ricezione dell’opera dantesca nelle letterature altre”, Università di Verona.

6-9/11/2016: Intervento dal titolo “‘Ein lebendiges Gefäß der Tradition’. Überlegungen zur Funktion des Chors in Schillers Braut von Messina”, convegno internazionale: „Romantische Klassik. Schiller in Italien“, Villa Vigoni (Loveno di Menaggio).

6-7/12/2016: Intervento dal titolo „‘Odissea Europa’. La pièce Perikizi di Emine Sevgi Özdamar“, convegno nazionale: “L’Est nell’Ovest”, Università degli Studi di Verona. Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere.

27-28/09/2018: Intervento dal titolo „Eine unbewusste Autobiographie. Arthur Schnitzlers Traum-Tagebuch“, convegno internazionale: „Traum und Literatur im 20. Jahrhundert“, Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere.

19-20/12/2018: Intervento dal titolo „Kluge Narrn reden besser“. Poetische Korrespondenzen zwischen Heines Nordsee-Zyklus und Nietzsches Dionysos-Dithyramben“, convegno internazionale: „Ästhetische Korrespondenzen zwischen Heine und Nietzsche“, Istituto di Studi Germanici (Roma).

28/2-1/03/2019: Intervento dal titolo „Le figure di Tamar e Ester nella lirica di Gertrud Kolmar“, convegno internazionale: „Assenza/presenza. La rappresentazione dell'identità ebraica femminile nella letteratura moderna/contemporanea di lingua spagnola e tedesca“, convegno internazionale presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona, in collaborazione con lo Stefan Zweig Centre Salzburg.

14-16/06/2019: Intervento dal titolo „Gespeichert, das heißt vergessen? Eine Reflexion über Nietzsches Kunst zu erben aus heutiger Perspektive“, convegno internazionale: „Philosophen bei der Arbeit mit Büchern. Digitale Autorenbibliotheken und die Zukunft geisteswissenschaftlicher Methoden“, Weimar (Kolleg Friedrich Nietzsche / Klassik Stiftung Weimar / École normale supérieure de Paris / Albert Ludwigs Universität Freiburg)

03/10/2019: Intervento dal titolo „Übergänge in Vladimir Vertlib's Roman Zwischenstationen“, Rundtischgespräch: „Osteuropäer auf Wanderschaft“, 6. convegno internazionale, „Mechanisms for Formation of Cultural Exclusion and Frontier Zones '2019“, Alexander Herzen-University of St. Petersburg.

04-05/12/2019: Intervento dal titolo „Una figura complessa di traduttore: Zafer Şenocak legge Feridun Zaimoglu“, convegno nazionale del Gruppo di ricerca NuBE: „Il traduttore nel testo. Riflessioni, rappresentazioni, immaginari“ (Università di Macerata).

25/06/2020: Intervento dal titolo „Vergangenheitsbewältigung und Migrationswahrnehmung in Zafer Senocaks Roman *Gefährliche Verwandtschaft*. Zur Entstehung einer Autorschaft“, Workshop internazionale online (organizzato con Ievgeniia Voloshchuk, Kirsten Möller - Chiellino-Forschungsstelle für Literatur und Migration, Europa-Universität-Viadrina Frankfurt/Oder): „An der Grenze zwischen den Kulturen: Migrationserfahrungen in Literatur, Theater und Film“.

08/10/2020: Intervento dal titolo „Heimat und Fremde in Emine Sevgi Özdamars Theaterstück *Perikizi. Ein Traumspiel*“, Workshop internazionale online: „Zwischen Heimat, Fremde und Diaspora: Erfahrungen der Selbstpositionierung von (Post)migrat*innen in der Gegenwartsliteratur“ – Workshop tenuto all'interno del 7. Convegno Internazionale „Mechanism for Formation of Cultural Exclusion and Frontier Zones – 2020“ (Alexander Herzen-University of St. Petersburg)

28-30/09/2021: Intervento dal titolo: „Ein ‚militanter Humanismus‘: Thomas Mann und Klaus Mann“, convegno internazionale nell'ambito del progetto DAAD (Hochschuldialog mit Südeuropa 2021-22) „Narrative des Humanismus in der Weimarer Republik und im Exil“ (Universität Paderborn)

8/10/2021 Intervento dal titolo: "Überlegungen zur literarischen Mehrsprachigkeit anhand von Texten von Emine Sevgi Özdamar, Zafer Şenocak und Zehra Çirak", workshop internazionale online: „Sprachwechsel – Perspektivenwechsel? Mehrsprachigkeit und kulturelle Vielstimmigkeit in interkultureller

Gegenwartsliteratur“ - 8. Convegno Internazionale „Mechanism for Formation of Cultural Exclusion and Frontier Zones – 2021“ (Alexander Herzen-University of St. Petersburg).

12-13/05/2022: Intervento dal titolo: "Das „Doppelleben in der Sprache“. Die Lyrik Zehra Çıraks", Convegno internazionale "Literatur zwischen Migration und Globalisierung. Formen der Komplexität in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur", Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati dell'Università Cà Foscari di Venezia.

19-21/05/2022: Intervento dal titolo: "Una migrazione senza fine. Il romanzo 'Stazioni intermedie' di Vladimir Vertlib", Convegno internazionale "Letteratura della migrazione", Università di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere.

22-24/06/2023: Intervento (con Isolde Schiffermüller) dal titolo: „Die Edition von Bachmanns autobiographischen Texten: zur Übergängigkeit von Leben und Werk“, Simposio internazionale: „Neue Perspektiven der Salzburger Bachmann Edition“, Universität Salzburg in collaborazione con il Literaturarchiv Salzburg.

24-28/07/2023: „Abendvortrag“ dal titolo: „Über Licht, Luft und „venezianischen Farbensinn“. Venedig-Bilder in Nietzsches Briefen“, „Nietzsche Werkstatt 2023“: „Nietzsches Venedig“ (Ediz. XI, Sils Maria, Svizzera).

14-16/09/2023: Keynote dal titolo: "On Nietzsche's Dionysian Art in *Also sprach Zarathustra*. A Plea for a Poetics of Forgetfulness", 28th International Conference of the Friedrich Nietzsche Society: "Nietzsche and the Lyric / Nietzsche und das Lyrische" (University of Lausanne).

17-20/10/2023: Intervento dal titolo: „Ein wiederhergestelltes Rom. Ingeborg Bachmanns Rückkehr nach Italien im Jahr 1966“, Convegno internazionale „Ingeborg Bachmann – Konstellationen in Rom. Internationale Tagung aus Anlass des 50. Todestages der Autorin“, (Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, in cooperazione con il Forum Austriaco di Cultura Roma e il Goethe-Institut Rom).

22-25/11/2023: Intervento dal titolo: „Konstruktion und Dekonstruktion der ‚Grenze‘ in ausgewählten Werken von Emine Sevgi Özdamar“, Convegno internazionale „(Un)Vereintes Europa? Grenzen und Grenzüberschreitungen in der deutschen und österreichischen Literatur nach 2000“ (Accademia delle Scienze di Praga).

18-20/12/2023, Partecipazione alla sessione plenaria della XX edizione del Seminario Permanente Nietzscheano con una relazione dal titolo: "La memoria di Zarathustra. Riflessioni su una poetica dell'oblio", (Università Orientale di Napoli, Istituto Italiano di Studi Germanici).

18/07/2024 al 19/07/2024: Partecipazione al convegno internazionale "Grenzüberschreitende Literatur(en) in einer polyphonen Welt: Mehrsprachigkeit als Quelle der literarischen Kreativität" con una relazione dal titolo: "Überlegungen zur literarischen Mehrsprachigkeit und transkulturellen Identitätsbildung anhand von ausgewählten Werken von Emine Sevgi Özdamar" (Università di Brema in cooperazione con il Festival "globale°– Festival für grenzüberschreitende Literatur Bremen" e il "Forschungszentrum POLYPHONIE", Università di Genova e Catania).

26-09-2024 al 29-09-2024, Partecipazione al 43. Nietzsche - Kolloquium "'Warum ich so klug bin'. Friedrich Nietzsches Ecce homo (1888-1889/1908)". Relazione dal titolo: "Profanierungen. Parodistische Strukturen in Nietzsches 'Ecce homo'" (Sils-Maria, Hotel Waldhaus, Nietzsche-Haus).

LEZIONI DOTTORALI IN ITALIA E ALL'ESTERO

20/10/2006: Intervento dal titolo „Max Nordau als Kritiker der Degeneration“, Doktorandenkolloquium, Universität Potsdam, Philosophische Fakultät.

15/06/2007: Intervento dal titolo „Zur Rhetorik der Entarteten Kunst in der antisemitischen Literatur des Kaiserreichs“, Interdisziplinäres Colloquium: „Neue Forschungen zum Antisemitismus“, Moses Mendelssohn Zentrum für europäisch-jüdische Studien, Potsdam.

03/07/2013: Intervento dal titolo „C.G. Jungs Zarathustra-Lektüre“, Berliner Nietzsche-Colloquium, Technische Universität Berlin, Institut für Philosophie.

22/04/2015: Intervento dal titolo „Genealogia della cultura. Costruzione poetica del sé nello Zarathustra di Nietzsche“, seminario per il Dottorato di ricerca in Scienze filologiche, linguistiche e letterarie, Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari.

24/05/2016: Intervento dal titolo „Nietzsche als Briefsteller“, Forschungskolloquium - Stuttgart Research Centre for Text Studies.

25/05/2016: Intervento dal titolo „Ingeborg Bachmann: Neues aus dem Nachlass. Planung und Probleme einer Edition“, Stuttgart Research Centre for Text Studies (Lunch-Lecture).

21/11/2017: Intervento dal titolo „Zafer Senocaks 'Gefährliche Verwandtschaft'. Eine biopolitische Betrachtung“, Forschungskolloquium „Diaspora, Exil, Migration“, Axel Springer Stiftungsprofessur für deutsch-jüdische Studien, Exil und Migration, Kulturwissenschaftliche Fakultät, Europa-Universität-Viadrina (Frankfurt/Oder).

16/03/2018: Intervento dal titolo „Tra vergogna e provocazione: la Kanak-Literatur di Feridun Zaimoglu“, „L'uomo senza volto“: Seminario del Dottorato di ricerca in Letterature straniere, Lingue e Linguistica, Università di Verona.

26/03/2018: Intervento dal titolo „Ingeborg Bachmann: Male oscuro. Commento a un'edizione critica“, Seminario permanente di letteratura tedesca, Università di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari.

8/06/2018: Intervento dal titolo „Ingeborg Bachmann: Il libro del deserto“, conferenza presso la Casa Internazionale delle donne di Ravenna.

12/04/2020: Intervento dal titolo „*Flanerie* berlinese tra otto e novecento“, Winter School in Letterature Straniere: „Intrecci di letterature 2: Baudelaire, la poesia, la città. Intrecci modernisti“, Dottorato di ricerca in Letterature straniere, Lingue e Linguistica, Università di Verona

29/01/2021: Lezione dottorale dal titolo „Giorgio Agamben sul metodo a partire dalla „scienza senza nome“ di Aby Warburg“, Winter School „Intrecci di letterature 3“. Dottorato di ricerca in Letterature straniere, Lingue e Linguistica, Università di Verona.

27/01/2022: Lezione dottorale dal titolo: „Alle origini della tragedia greca. Una rilettura di Nietzsche“, Winter School „Intrecci di letterature 4: Il discorso teatrale:

radici e ramificazioni". Dottorato di ricerca in Lingue e Letterature Straniere, Università di Verona.

03/02/2023: Lezione dottorale dal titolo: "Memoria digitale e ibridazione dei generi. Una riflessione sul nostro presente a partire da Nietzsche", Winter School "Intrecci di letterature 5: Generi e ibridazioni". Dottorato in Lingue e Letterature straniere, Università di Verona.

07/02/2023: Presentazione del progetto: „Sprachewechsel - Perspektivenwechsel? Mehrsprachigkeit und kulturelle Vielstimmigkeit in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur“ (con I. Voloshchuk), Internationales Kolloquium „DIASPORA, EXIL, MIGRATION – Methodische und theoretische Neuansätze“ (Axel Springer-Stiftungsprofessur für deutsch-jüdische Literatur- und Kulturgeschichte, Exil und Migration, Europa-Universität Viadrina, Frankfurt/Oder).

27/01/2025: Lezione dottorale dal titolo: „‘Così sono dunque i funzionari’. Hannah Arendt lettrice di Franz Kafka“, Winter School "Intrecci di letterature 6: Generi e ibridazioni". Dottorato in Lingue e Letterature straniere, Università di Verona.

TERZA MISSIONE

03/12/2022: Intervista per il quotidiano svizzero Tages-Anzeiger sul carteggio tra Ingeborg Bachmann e Max Frisch: "Ich kenne keine andere Schriftsteller-Beziehung, die so viel Sensation erregte"

19/06/2023: Presentazione online della rivista NuBE (OJS) con lo scrittore Marco Mancassola e il prof. Nicolò Scaffai.

05/10/2023: Presentazione libro (P. Handke, Appetito per il mondo, Meltemi 2022) presso la Libreria Feltrinelli di Verona

25/07/2024: Presentazione (con Isolde Schiffermüller) del nuovo volume della "Salzburger Bachmann Edition": "Senza casa. Autobiographische Skizzen, Notate und Tagebucheintragungen" presso il "Literaturhaus" di Monaco di Baviera.

12/11/2024: Presentazione (Silvia Bengesser) del nuovo volume della "Salzburger Bachmann Edition": "Senza casa. Autobiographische Skizzen, Notate und Tagebucheintragungen" presso il "Musilhaus/Kärnner Literaturarchiv" di Klagenfurt.

20/01/2025: Conferenza sul teatro epico di Bertolt Brecht presso il Centro Socioculturale Stella (Bologna)

PARTECIPAZIONE ALLE ATTIVITÀ DI GRUPPI DI RICERCA NAZIONALI E INTERNAZIONALI

2006/07: Partecipazione al PRIN 2006: "Storia e narrazione" (coordinatore nazionale: Prof. Vito Luciano Amoroso). Progetto dell'unità di ricerca di Padova: "Storia e letteratura nella prima e nella tarda modernità in Europa".

2007/08: Partecipazione al progetto dipartimentale: "Rezeptionsgeschichte, storia della fortuna e transfert letterario. Autori tedeschi nella cultura italiana del primo Novecento" (coordinatore: Prof. Merio Scattola). Dipartimento di Lingue Anglo-Germaniche e Slave dell'Università degli Studi di Padova.

2008/09: Partecipazione al PRIN 2008: "Il futuro come intreccio" (coordinatore nazionale: Prof. Stefano Bronzini). Progetto dell'unità di ricerca di Padova: "Profezia

e utopia: forme del futuro nelle letterature europee dell'età moderna e contemporanea".

2009/10 – Partecipazione al progetto dipartimentale: "Classicità in dialogo. Costituzione e decostruzione della categoria di «classico» nella letteratura tedesca del primo Novecento" (coordinatore: Prof. Merio Scattola). Dipartimento di Lingue Anglo-Germaniche e Slave dell'Università degli Studi di Padova.

2010/11: Partecipazione al progetto interdipartimentale: "Malattia e luoghi di cura nella tradizione letteraria", Università degli Studi di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere/ Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica. Ente finanziatore: Fondazione Cariverona (coordinatori dell'unità di Letteratura tedesca: Prof. Walter Busch, Prof.ssa Isolde Schiffermüller).

2013/14: Partecipazione al progetto internazionale: "Ecce Subjectum: Narratologie, Ästhetik und Ethik im Anschluss an Nietzsche" (Coordinatori: Prof. Claus Zittel, Dr. Annamaria Lossi). Dipartimento di Filologia, Letteratura, Linguistica dell'Università di Pisa, Institut für Deutsche und Niederländische Philologie der Freien Universität Berlin. Ente finanziatore: DAAD.

2014-: Partecipazione al progetto dell'edizione critica dell'opera di Ingeborg Bachmann: "Ingeborg Bachmanns Werke und Briefe. Salzburger Ausgabe" (coordinatori: Prof. Hans Höller, Dr. Irene Fußl, Prof. Uta Degner); Università di Salisburgo / Salzburger Literaturarchiv / Österreichische Nationalbibliothek.

2015-: Membro del Gruppo Internazionale di Ricerca su Nietzsche (INFG: Internazionale Nietzsche-Forschungsgruppe, SRCTS: Stuttgart Research Center for Text Studies, Koordination: Prof. Claus Zittel).

2018: Partecipazione come membro del comitato scientifico al progetto internazionale: "Ästhetische Korrespondenzen zwischen Heine und Nietzsche" (coordinatori: Prof.ssa Maria Carolina Foi, Prof. Claus Zittel) – Istituto di Studi Germanici, Roma (Piano Triennale delle ricerche 2017-2019).

2018/2019: Partecipazione al progetto internazionale: "Nietzsche's Personal Library. Digital Edition and Philosophical Commentaries" (coordinato da: Prof. Helmut Heit, Dr. Paolo D'lorio, Prof. Andreas Urs Sommer; finanziato dalla DFG e ANR).

2018-: Socia fondatrice e membro del comitato scientifico (con Dr. Manuel Boschiero, Dr. Marika Piva, Dr. Marco Prandoni) del Gruppo di Ricerca NuBE per lo studio della letteratura contemporanea europea (Convenzione stipulata tra il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona, il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università di Padova e il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università di Bologna). Membro del comitato di redazione della collana editoriale "Per Nubes" presso la casa editrice "I libri di Emil".

2018-: Research-fellow presso la „Chiellino-Forschungsstelle für Literatur und Migration“ (Koordination: Dr. Kirsten Möller) – Axel Springer Stiftungsprofessur für deutsch-jüdische Studien, Exil und Migration, Europa-Universität-Viadrina (Frankfurt/Oder).

2020/2022: Membro della redazione della rivista online NuBE – Nuova Biblioteca Europea (Dipartimento di Lingue e Letterature straniere, Università di Verona), dedicata allo studio della letteratura contemporanea in Europa (<https://rivistanube.dlts.univr.it/index>).

2021-: Partecipazione al progetto internazionale "Narrative des Humanismus in der Weimarer Republik und im Exil: zur Aktualität einer kulturpolitischen Herausforderung für Europa" (DAAD-Förderprogramm: Hochschuldialog mit Südeuropa 2021-22; Universität Paderborn, Università di Verona, Università di Foggia).

2022-: Direttrice della rivista OJS NuBE – Nuova Biblioteca Europea (Dipartimento di Lingue e Letterature straniere, Università di Verona), dedicata allo studio della letteratura contemporanea in Europa (<https://rivistanube.dlls.univr.it/index>).

2023-: Partecipazione al Progetto di Eccellenza dipartimentale 2023-2027 (Dipartimento di Lingue e Letterature straniere, Università di Verona) come coordinatrice di un gruppo di ricerca che studia le "Rappresentazioni dell'alterità, della diversità e della marginalità nelle letterature europee e extraeuropee contemporanee".

INCARICHI ISTITUZIONALI

Membro del Consiglio di Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona (da dicembre 2015).

Membro del Collegio Didattico di Lingue e Letterature Straniere (a.a. 2015/16 – 2020/021) e di Lettere (a.a. 2017/18, a.a. 2018/19).

Membro del Collegio di Dottorato in Letterature Straniere, Lingue e Linguistica (dal XXXV ciclo).

Membro della Commissione dipartimentale Erasmus (2016-2024).

Membro della Commissione dipartimentale per la comunicazione e la terza missione (2016-2018).

Membro della Commissione AQ della Laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere (da ottobre 2018).

Membro della Commissione dipartimentale Spazi (2019-2022).

Referente del corso di studi in Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona (da ottobre 2020).

Direttrice del Percorso 60/30 CFU per la classe di concorso AD24.

ASSOCIAZIONI

AIG (Associazione Italiana di Germanistica)
Friedrich-Nietzsche-Gesellschaft

PREMI E RICONOSCIMENTI

All'edizione critica *Ingeborg Bachmann. Male oscuro. Aufzeichnungen aus der Zeit der Krankheit* (Suhrkamp 2017) è stato attribuito il 4° posto nella SWR-Bestenliste dell'aprile 2017.

PUBBLICAZIONI

MONOGRAFIE

Genealogia della cultura. Costruzione poetica del sé nello *Zarathustra* di Nietzsche. Mimesis (Filosofie), Milano/Udine 2013

Tra razza, medicina e estetica. Il concetto di degenerazione nella critica culturale della *Fin de siècle*. Unipress, Padova 2008

EDIZIONI

Giuseppe Voltiggi, Lettere Viennesi e Lettera Apologetica sul Teatro Italiano in Vienna, Mimesis (Alemanna), Milano 2024

(con I. Schiffermüller, S. Bengesser): Ingeborg Bachmann, Senza casa. Autobiographische Skizzen, Notate und Tagebucheintragungen. Salzburger Bachmann Edition, Suhrkamp, Frankfurt a.M. 2024

(con D. Di Maio), Peter Handke, Appetito per il mondo. Saggi su letteratura, teatro e cinema, Meltemi Editore, Milano 2022

(con C. Conterno, G. Colombo): Monika Rinck, In equilibrio labile. Antologia poetica, I Libri di Emil (Per Nubes), Bologna 2020

(con I. Schiffermüller): Ingeborg Bachmann, Male oscuro. Aus der Zeit der Krankheit. Salzburger Bachmann Edition, Suhrkamp, Frankfurt a.M. 2017

CURATELE

(con I. Voloshchuk): Sprachwechsel – Perspektivenwechsel? Mehrsprachigkeit und kulturelle Vielstimmigkeit in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur, Transcript Verlag (Gegenwartsliteratur), Bielefeld 2023

(con F. Dainese): Lo scarto dalla norma. Corpo e corporeità nella letteratura contemporanea. In «NuBE», 3 (2022) <https://rivistanube.dlcs.univr.it/issue/view/48>

(con C. Conterno): Traum, Sprache, Interpretation. Literarische Dialoge. Festschrift für Isolde Schiffermüller, Königshausen & Neumann, Würzburg 2020

(con D. Di Maio): "Jude, Christ und Wüstensohn". Studien zum Werk Karl Wolfskehl, Hentrich & Hentrich, Berlin/Leipzig 2019

(con M. C. Foi, C. Zittel, M. Rispoli): Heine – Nietzsche. Corrispondenze estetiche – Ästhetische Korrespondenzen, Istituto di Studi Germanici, Roma 2019

(con M. Boschiero): L'est nell'ovest, I libri di Emil (Per Nubes), Bologna 2018

(con Ch. König, I. Schiffermüller, Ch. Benne): Lektürepraxis und Theoriebildung. Über die Aktualität Max Kommerells, Wallstein (Philologien. Theorie - Praxis - Geschichte), Göttingen 2018

(con C. Zittel): Poetica in permanenza. Studi su Nietzsche, Edizioni ETS (Nietzscheana), Pisa 2017

(con I. Schiffermüller): Pathos, Parodie, Kryptomnesie. Gedächtnis der Literatur in Nietzsches *Also sprach Zarathustra*, Universitätsverlag Winter (Beiträge zur Philosophie), Heidelberg 2015

(con M. Prandoni, M. Piva, C. Conterno): Ferite nella carta. Il trauma nelle letterature europee contemporanee. In «LEA. Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente», n. 2 (2013) <http://www.fupress.com/bsfm-lea>

(con M. Scattola, A. Schneider): Friedrich Schiller tra le due guerre, Unipress, Padova 2013

(con M. Scattola): I classici rileggono i classici. Autori di Weimar nel Novecento tedesco, Unipress, Padova 2008

ARTICOLI E SAGGI IN VOLUME

„Europa wird nur sein, wenn der Humanismus seine Männlichkeit entdeckt“. Zum „männlichen Humanismus“ Thomas Manns. In: (C. Öhlschläger, I. Schiffermüller, L. Perrone Capano, A. Larcati, cur.) *Narrativen des Humanismus in der Weimarer Republik und im Exil*, BRILL, Leiden 2023, pp. 73-90

Le figure di Tamar e Ester nella lirica di Gertrud Kolmar. In: (P. Bellomi, A. Larcati, cur.) *Presenza/Assenza. L'identità ebraico-biblica femminile nelle letterature moderne di lingua spagnola e tedesca*, Giuntina, Firenze 2023, pp. 171-185

(con I. Schiffermüller), „Il male oscuro: lassen Sie mich dazu etwas sagen“. Die Krankheit in Ingeborg Bachmanns Leben und Werk. In: (M. Hansel, K. Putz, cur.) *Ingeborg Bachmann. Eine Hommage*, Paul Zsolnay Verlag, Vienna 2022, pp. 136-147

„Ich komme aus dem Traum“. Peter Handke ne *La notte della Morava*. In: (C. Conterno, G. Pelloni, cur.): *Traum, Sprache, Interpretation. Literarische Dialoge*. Festschrift für Isolde Schiffermüller, Königshausen & Neumann, Würzburg 2020, pp. 185-198

„Meine Verzweiflung sprengt gleichsam den Traum und ich erwache“. Arthur Schnitzlers Traumtagebuch. In: (I. Schiffermüller, cur.) „Traum und Literatur im 20. Jahrhundert“, Königshausen & Neumann, Würzburg 2020, pp. 45-60

Das „Recht zur magischen Geschichtsbetrachtung“. Wolfskehl geschichtstheoretische Essays. In: (G. Pelloni, D. Di Maio, cur.): „Jude, Christ und Wüstensohn“. Studien zum Werk Karl Wolfskehls, Hentrich & Hentrich, Berlin/Leipzig 2019, pp. 175-192

(con D. Di Maio): Karl Wolfskehl. Ein polyedrischer Dichter. In: (G. Pelloni, D. Di Maio, cur.): „Jude, Christ und Wüstensohn“. Studien zum Werk Karl Wolfskehls, Hentrich & Hentrich, Berlin/Leipzig 2019, pp. 9-14

«Kluge Narrn reden besser». Poetische Korrespondenzen zwischen Heines *Nordsee-Zyklen* und Nietzsches *Dionysos-Dithyramben*. In: (M. C. Foi, C. Zittel, M. Rispoli, G. Pelloni, cur.): *Heine e Nietzsche. Corrispondenze estetiche*, Istituto di Studi Germanici, Roma 2019, pp. 97-112

(con M. C. Foi, C. Zittel, M. Rispoli): Heine e Nietzsche: corrispondenze estetiche. Nuove prospettive tra Italia e Germania. In: (M. C. Foi, C. Zittel, M. Rispoli, G. Pelloni,

cur.): Heine e Nietzsche. *Corrispondenze estetiche*, Istituto di Studi Germanici, Roma 2019, pp. 7-20

“Veränderte Mischungen”. Kommerells ästhetische Erziehung. In: (Ch. König, I. Schiffermüller, Ch. Benne, G. Pelloni, cur.) *Lektürepraxis und Theoriebildung. Über die Aktualität Max Kommerells*. Wallstein (Philologien. Theorie - Praxis - Geschichte), Göttingen 2018, pp. 68-87

(con Ch. König, I. Schiffermüller, Ch. Benne): Zum Geleit. In: (Ch. König, I. Schiffermüller, Ch. Benne, G. Pelloni, cur.) *Lektürepraxis und Theoriebildung. Über die Aktualität Max Kommerells*. Wallstein (Philologien. Theorie - Praxis - Geschichte), Göttingen 2018, pp. 7-10

Nietzsche lettore della Divina Commedia. In: (S. Monti, cur.) *Dante oltre i confini. La ricezione dell'opera dantesca nelle letterature altre*, Edizioni dell'Orso, Alessandria 2018, pp. 169-182

Eine pathetisch fundierte Dramaturgie. Überlegungen zur Funktion und Gestaltung des Chors in Schillers *Braut von Messina*, in: (W. Kuhn, B. Hayer, cur.) *Literaturen des Pathos. Ästhetik des Affekts von Aristoteles bis Schlingensiefel*. Büchner Verlag, Marburg 2018, pp. 35-52

„Odisea Europa“. Il dramma *Perikizi* di Emine Sevgi Özdamar. In: (M. Boschiero, G. Pelloni, cur.) *L'est nell'ovest, I libri di Emil*, Bologna 2018, pp. 39-56

(con M. Boschiero): Premessa. In: (M. Boschiero, G. Pelloni, cur.) *L'est nell'ovest, I libri di Emil*, Bologna 2018, pp. 7-11

Zur “Kunst der Gebärde”. Von Nietzsches Gebärdenbegriff zu Max Kommerells Sprachgebärde. In: (C. Zittel, G. Pelloni, cur.) *Poetica in permanenza. Studi su Nietzsche*, ETS (Collana: Nietzscheana), Pisa 2017, pp. 143-166

(con C. Zittel): Premessa. In: (C. Zittel, G. Pelloni, cur.) *Poetica in permanenza. Studi su Nietzsche*, ETS, Pisa 2017, pp. 5-8

Verso l'Europa. Miti moderni in Zehra Cirak e Emine Sevgi Ozdamar. In: (S. De Lucia, cur.) *Scrittrici nomadi. Passare i confini tra lingue e culture*, Sapienza Università Editrice, Roma 2017, pp. 157-164

Il processo a Dreyfus. Echi e trasformazioni dell'affaire in Schnitzler e Kafka. In: (M. C. Foj, cur.) *Diritto e letterature a confronto. Paradigmi, processi, transizioni*, EUT, Trieste 2016, pp. 92-108

Nietzsches *Zarathustra* und der “große Rhythmus”. In: (M. Salgaro, M. Vangi, cur.) *Mythos Rhythmus. Wissenschaft, Kunst und Literatur um 1900*, Franz Steiner (Villa-Vigoni-Reihe Aurora), Stuttgart 2016, pp. 99-118

“Vicine lontananze”. La scrittura poetica di Zafer Şenocak e Zehra Cirak. In: (M. Boschiero, M. Piva, cur.) *Maschere sulla lingua. Negoziazioni e performance identitarie di migranti nell'Europa contemporanea*, I Libri di Emil, Bologna 2015, pp. 55-72

“Ein Aufräumen bis weit ins Gemüt hinein”. Zum Briefwechsel zwischen Rilke und Lou Andreas-Salomé. In: (I. Schiffermüller, C. Conterno, cur.) *Briefkultur im 20. Jahrhundert*, Königshausen&Neumann, Würzburg 2015, pp. 105-124

Kryptomnesie und literarisches Gedächtnis. Zu einem vergessenen Kapitel aus Nietzsches *Zarathustra*. In: (G. Pelloni, I. Schiffermüller, cur.) *Pathos, Parodie, Kryptomnesie. Das Gedächtnis der Literatur in Nietzsches Also sprach Zarathustra*, Universitätsverlag Winter (Beiträge zur Philosophie), Heidelberg 2015, pp. 207-239

(con I. Schiffermüller): Vorwort. In: (G. Pelloni, I. Schiffermüller, cur.) *Pathos, Parodie, Kryptomnesie. Das Gedächtnis der Literatur in Nietzsches Also sprach Zarathustra*, Universitätsverlag Winter (Beiträge zur Philosophie), Heidelberg 2015, pp. 3-10

Nietzsche e l'immaginazione dinamica. In: (A. Lossi, C. Zittel, cur.) *Friedrich Nietzsche scrittore: saggi di estetica, narratologia ed etica*, Edizioni ETS (nietzscheana, vol. 23), Pisa 2014, pp. 135-153

Der Typus Zarathustra. Zum Problem der Selbsterzählung in *Ecce Homo*. In: (E. Müller, Ch. Benne, cur.) *Ohnmacht des Subjekts, Macht der Persönlichkeit, Akten der Nietzsche-Tagung in Naumburg 11-14 Oktober 2012*, Schwabe (Beiträge zu Friedrich Nietzsche, Bd. 18), Zürich 2014, pp. 333-347

Il *Münchhausen* di Paul Scheerbart tra utopia e parodia. In: (M. L. Ferrazzi, A. Mingati, cur.) *Le avventure del barone di Münchhausen" fra Inghilterra, Germania e Russia*, Padova University Press, Padova 2014, pp. 127-144

Schiller come psicologo nella saggistica di Max Kommerell. In: (M. Scattola, G. Pelloni, A. Schneider, cur.) *Schiller tra le due guerre*, Unipress, Padova 2013, pp. 87-111

La danza di Dioniso e il volto del demone. Sulla lettura junghiana di *Così parlò Zarathustra*. In: (M. Gay, I. Schiffermüller, cur.) *Lo Zarathustra di Nietzsche: C.G. Jung e lo scandalo dell'inconscio*, Moretti&Vitali, Bergamo 2013, pp. 59-96

Visione e parodia nello *Zarathustra* di Nietzsche. In: (C. Consiglio, cur.) *Il futuro come intreccio. Tempo e profezia nella tradizione letteraria moderna e contemporanea*, Mesogea, Messina 2013, pp. 47-64 (PRIN 2008: Il futuro come intreccio)

Oltre il riso di Heine. Riflessioni su Giacomo Noventa filosofo e poeta. In: (E. Bovo, A. Braidà, A. Brambilla, cur.) *Interprétations de la pensée du soupçon au tournant du XIXe siècle. Lectures italiennes de Nietzsche, Freud, Marx*, Presses Universitaires de Franche-Comte, Besançon 2013, pp. 87-101

Nietzsche e la malattia. Il chiasma di *Ecce Homo*. In: (I. Schiffermüller, W. Busch, M. Massalongo, cur.) *Tra sintomo e simbolo. Racconti, luoghi e immagini della malattia nella letteratura tedesca*, Cierre Grafica, Verona 2011, pp. 107-136

Alle origini del sionismo politico. Max Nordau e la questione ebraica. In: (G. Schiavoni, G. Massino, cur.) *Verso una terra "antica e nuova". Culture del sionismo (1895-1948)*, Carocci, Roma 2011, pp. 112-122 (PRIN 2007: Culture del sionismo)

Spazieren in Nachkriegswirren. Joseph Roth als Chronist des Wiener Lebens 1919/1920. In: (P. H. Kucher, J. Bertschik, cur.) *„baustelle kultur“. Diskurslagen in der österreichischen Literatur 1918-1933/38*, Aisthesis, Bielefeld 2011, pp. 103-122

Tra lettera e flânerie. I *Briefe aus Berlin* di Heinrich Heine. In: (M. Cottone, E. Chiavetta, cur.) *La scrittura epistolare in Europa dal Medioevo ai nostri giorni. Generi, modelli, trasformazioni*, Bonanno, Roma 2010, pp. 141-149

Da *Kanak sprach* a *Schwarze Jungfrauen*: la traiettoria del sovversivo nella "Kanak-Literatur" di Feridun Zaimoglu. In: (C. Conterno, A. Ferraro, F. de Borja Gomez, A. Schneider, cur.) *Letteratura d'impegno. Giovani voci dall'Europa*, Il Poligrafo, Padova 2010, pp. 109-123

“Dell'eternità dell'umano”. Narratore, storia e tempo negli ultimi romanzi di Joseph Roth. In: (S. Bronzini, cur.) *Raccontare la Storia. Realtà e finzione nella letteratura europea dal Rinascimento all'età contemporanea*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2009, pp. 149-159 (PRIN 2006: Storia e narrazione)

Tra simbolo e allegoria. Max Kommerell rilegge Goethe. In: (M. Scattola, G. Pelloni, cur.) *I classici rileggono i classici*, Unipress, Padova 2008, pp. 187-212

(con M. Boschiero), *Берлин & Berlin: le prospettive berlinesi di Wladimir Kaminer tra Est e Ovest*. In: (M. Boschiero, M. Piva, M. Prandoni, cur.) *Scrivere tra due culture*, Morlacchi, Perugia 2008, pp. 35-66

Il *Fräuleinwunder* e il debutto di Juli Zeh sulla scena letteraria tedesca. In: (M. Boschiero, M. Piva, M. Prandoni, cur.) *L'Europa dei giovani. Sguardi su autori emergenti e su nuove tendenze della letteratura europea contemporanea*, Cleup, Padova 2007, pp. 141-154

ARTICOLI IN RIVISTA

Grenzen und Grenzüberschreitungen in Emine Sevgi Özdamars Spätwerk: *Perikizi* (2010) und *Ein von Schatten begrenzter Raum* (2021). *AUSSIGER BEITRÄGE*, vol. 18, p. 175-191

“La diversità che vive in noi”. Zafer Şenocak su traduzione e intraducibilità. In: *Odradek*, 9, 1/2 (2023), pp. 129-150

L'inattualità della «Kunst zu erben» nietzscheana. Una riflessione nell'epoca degli archivi digitali. In: *Studi Germanici*, 21 (2022), pp. 57-77 [rivista di FASCIA A]

An old/new vision of Europe. National responsibility and cultural otherness in Emine Sevgi Özdamar's play *Perikizi*. In: *Zurnal Frontirnyh Issledovanij*, 6,2 (2021), pp. 68-84 <https://jfs.today/index.php/jfs/issue/view/24>

“Ist Judentum Tragödie, so wollen wir sie leben”. Stefan Zweigs kulturpolitische Stellung zur Judenfrage, [rivista di FASCIA A]. In: “Stefan Zweig. Kulturpolitische Schriften”, *Cultura tedesca*, 61 (2021), pp. 99-120 [rivista di FASCIA A]

Un progetto terapeutico. La „scienza senza nome“ di Aby Warburg e l'archeologia filosofica di Giorgio Agamben. In: *LINKS*, 20 (2020), pp. 23-35 [rivista di FASCIA A]

Vergangenheitsbewältigung und Migrationswahrnehmung in Zafer Senocaks Roman *Gefährliche Verwandtschaft*. In: *Annali di Cà Foscari. Serie Occidentale*, 54 (2020), pp. 143-158 <https://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni4/riviste/annali-di-ca-foscari-serie-occidentale/2020/54/vergangenheitsbewaltigung-und-migrationswahrnehmung/> [rivista di FASCIA A]

Transitions in Vladimir Vertlib's Novel *Zwischenstationen* (in russo). In: *Zurnal Frontirnyh Issledovanij*, 5,1 (2020), pp. 95-111 <https://jfs.today/index.php/jfs/article/view/191>

“Die Gnade Morphiums aber nicht die Gnade eines Wortes”. Ingeborg Bachmann in der phänomenologischen Psychiatrie Eugenio Borgnas. In: (I. Schiffermüller, A. Larcati, cur.) *Reinszenierungen. Ingeborg Bachmann in Italien*, *Cultura Tedesca* 45, aprile 2014, pp. 147-166 [rivista di FASCIA A]

La Heimat scomparsa. Fratture, memorie e identità nella giovane letteratura tedesca post-Wende. In: LEA - Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente, n. 2 (2013), pp. 333-348 <http://www.fupress.com/bsfm-lea>

(con C. Conterno, M. Piva, M. Prandoni): Ferite nella carta. Il trauma nella letteratura contemporanea. Percorsi possibili. In: LEA - Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente, n. 2 (2013), pp. 219-230 <http://www.fupress.com/bsfm-lea>

(con C. Conterno, G. Colombo), Daniela Seel. Tre istantanee. In: Hebenon, 17, quarta serie, nn. 9-10, aprile-novembre 2012, pp. 100-124

Inszenierte Identitäten am Beispiel der jüdischen Figuren in Arthur Schnitzlers Roman *Der Weg ins Freie*. In: Germanistische Mitteilungen. Zeitschrift für Deutsche Sprache, Literatur und Kultur. Sonderband: Theatralisches Erzählen um 1900, 37/1, 2011, pp. 107-122 (blind peer-review) [rivista di FASCIA A]

Die Rhetorik der Degeneration in der antisemitischen Literatur. Das Bild des ‚entarteten‘ jüdischen Künstlers. In: Zeitschrift für Religion- und Geistesgeschichte, 61, 2009, H. 3, pp. 257-272 (blind peer-review) [rivista di FASCIA A]

„Va verso il mondo nel vuoto scompigliato“. Hendrik Jackson e la crociata della poesia. In: Hebenon, 2009, vol. 14.4, n° 3-4, pp. 9-16

Im Horizontwandel des Verstehens: Heinrich Heine in der italienischen Literaturkritik im 20. Jahrhundert. In: Heine-Jahrbuch, Metzler, Stuttgart 2007, Bd. 46, pp. 175-198 [rivista di FASCIA A]

RECENSIONI

Maurizio Pirro (cur.), „La densità meravigliosa del sapere“. Cultura tedesca in Italia fra Settecento e Novecento, (Ledizioni, Milano 2018). In: Osservatorio della Germanistica, 15/16, 2019, pp. 456-460

Sandro Barbera, Guarigioni, rinascite, metamorfosi. Studi su Goethe, Schopenhauer e Nietzsche, a cura di Stefano Busellato (Le Lettere, 2010). In: Journal of Nietzsche Studies, 47.1, 2016, pp. 172-174

Pasquale Gallo, Maurizio Pirro, Ulrike Reeg (cur.), Requiescere noctem. Forme e linguaggi dell'ospitalità. Studi in onore di Domenico Mugnolo (Mimesis 2015). In: Osservatorio della Germanistica, 8, 2015, pp. 360-364

Walter Busch, Chiara Conterno (cur.), Weibliche jüdische Stimmen deutscher Lyrik aus der Zeit der Verfolgung und des Exils (Königshausen & Neumann, 2012). In: Zeitschrift für Religion- und Geistesgeschichte, 67, 3/4, 2015, pp. 311-314

Massimo Ferrari Zumbini, Nietzsche: Storia di un processo politico: Dal nazismo alla globalizzazione (Rubbettino Editore, 2011). In: Journal of Nietzsche Studies, 46.2, 2015, pp. 282-284

Giulio Schiavoni, Guido Massino (cur.), Ebrei della Mitteleuropa. Identità ebraica e identità nazionali (Il Melangolo, 2008). In: Zeitschrift für Religion- und Geistesgeschichte, 62, 2010, H. 2, pp. 190-192

Isolde Schiffermüller (cur.), I romanzi di Kafka (Carocci, 2008). In: Zeitschrift für Religion-und Geistesgeschichte, 62, 2010, H. 4, pp. 404-405

Alberto Destro, Rilke. Il Dio oscuro di un giovane poeta (Il Messaggero, 2003). In: Arbitrium. Zeitschrift für Rezensionen zur germanistischen Literaturwissenschaft, 2007/3, pp. 332-334

INTERVISTE

(con E. Bovo, A. Mirabella), Intervista Domenico Losurdo su “Nietzsche, il ribelle aristocratico”. In: Interprétations de la pensée du soupçon au tournant du XIXe siècle. Lectures italiennes de Nietzsche, Freud, Marx, ed. E. Bovo, A. Braida, A. Brambilla, Besançon, Presses Universitaires de Franche-Comte, 2013, pp. 355-369

TRADUZIONI

- SAGGI E VOLUMI:

Saggi scelti in: Peter Handke, Appetito per il mondo. Saggi su letteratura, teatro e cinema, Meltemi Editore, Milano 2023, p. 264

Vladimir Vertlib, Ucraini e russi: erano come fratelli. In: NuBE – Nuova Biblioteca Europea, 3 (2022), pp. 191-197

Vladimir Vertlib, Diario del Covid. Impressioni e frammenti di pensiero (Corona-Tagebuch. Impressionen und Gedankensplitter). In: NuBE – Nuova Biblioteca Europea, 1 (2020), pp. 255-274 (<https://rivistanube.dlss.univr.it/article/view/901>)

Florian Illies, Casa Baldi. Dove l’arte tedesca dell’Ottocento rinacque a nuova vita. In: Florian Illies, L’invenzione delle nuvole, Marsilio, Venezia 2018, pp. 77-88 (Casa Baldi. Wo die deutsche Kunst des 19. Jahrhunderts neu zum Leben erweckt wurde, in: Gerade war der Himmel noch blau. Texte zur Kunst, Fischer, Frankfurt a.M. 2016, pp. 90-106)

Eva Menasse, Il paradiso è una provocazione. In: Jahrespublikation 2015. Deutsche Akademie Rom Villa Massimo, Roma 2016, pp. 113-127

Karlheinz Stierle, La vita e i tempi di Petrarca, Venezia, Marsilio, 2007, pp. 867 (traduzione e cura dell’edizione italiana).

- LIRICA:

(con Gloria Colombo, Chiara Conterno) Uljana Wolf, Poesie scelte da «kochanie ich habe brot gekauft» e «falsche freunde». In: NuBE – Nuova Biblioteca Europea, 4 (2023), pp. 435-460

Zehra Çirak, Poesie scelte. In: NuBE – Nuova Biblioteca Europea, 2 (2021), pp. 465-482

Monika Rinck, Protocolli di miele (Honigprotokolle - scelta). In: Monika Rinck, In labile equilibrio. Antologia poetica, a cura di Chiara Conterno, Gloria Colombo, Gabriella Pelloni, I Libri di Emil, Bologna 2020, pp. 161-232.

Steffen Popp, 20/118. Poesie. In: Schafe [Pecore] – 20/118. Gedichte [201/118. Poesie]. Aventinische Lesungen 11, Deutsche Akademie Rom Villa Massimo 2017, pp. 35-58

Daniela Seel, ich kann diese stelle nicht wiederfinden (scelta). In: Hebenon, 2012, vol. 17, quarta serie, nn. 9-10

Hendrick Jackson, Dunkelströme (scelta). In: Hebenon, 2009, vol. 14.4 nn. 3-4

- NARRATIVA:

E.T.A. Hoffmann, Vita di un uomo celebre. In: E.T.A. Hoffmann, I fratelli Serapione, a cura di Matteo Galli, L'Orma editore, Roma 2021 (in stampa)

E.T.A. Hoffmann, Il Barone di B.. In: E.T.A. Hoffmann, I fratelli Serapione, a cura di Matteo Galli, L'Orma editore, Roma 2021 (in stampa)

Eva Menasse, Schafe [Pecore]. In: Schafe [Pecore] – 20/118. Gedichte [201/118. Poesie]. Aventinische Lesungen 11, Deutsche Akademie Rom Villa Massimo 2017, pp. 7-33

Consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 del D.P.R. 445/2000 e della decadenza dai benefici prevista dall'art. 75 dello stesso D.P.R. in caso di provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, DICHIARO, ai sensi degli art. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, che quanto presentato in questo documento corrisponde al vero.

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003.

3 aprile 2025

Gabriella Pelloni